



VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ PRO VÝVOZ VAJEČNÝCH VÝROBKŮ
URČENÝCH PRO LIDSKOU SPOTŘEBU DO ALBÁNSKÉ REPUBLIKY

CERTIFIKATA PËR EKSPORTIN E PRODUKTEVE TË VEZËVE
E PËR KONSUM NJERËZOR NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË

CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF EGG PRODUCTS
INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION INTO THE REPUBLIC OF ALBANIA

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce / Pjesa e I: Detajet e ngarkeses se derguar / Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odesílatel/Vývozce / Derguesi/Eksportues / Consignor/ Exporter Název / Emri / Name: Adresa / Adresa / Address: Země / Vendi (Shteti) / Country: Kód ISO země / Kodi i shtetit ISO / ISO country code:		I.2. Číslo jednací osvědčení / Referenca e certifikatës / Certificate reference number		I.2.a
			I.3. Příslušný ústřední orgán / Autoriteti Qendror Kompetent / Central Competent Authority		
			I.4. Příslušný místní orgán / Autoriteti Kompetent Vendor / Local Competent Authority		
I.5. Příjemce/Dovozce / Marrës/Importues / Consignee/Importer Název / Emri / Name: Adresa / Adresa / Address: Země / Vendi (Shteti) / Country: Kód ISO země / Kodi i shtetit ISO / ISO country code:		I.6. Osoba odpovědná za zásilku / Operatori përgjegjës për ngarkesën / Operator responsible for the consignment Název / Emri / Name: Adresa / Adresa / Address: Země / Vendi (Shteti) / Country: Kód ISO země / Kodi i shtetit ISO / ISO country code:			
I.7. Země původu / Vendi i originës / Country of origin	Kód ISO / Kodi ISO / ISO code	I.8. Region původu / Rajonit të originës / Region of origin	Kód / Kodi / Code	I.9. Země určení / Shteti i destinimit / Country of destination	Kód ISO / Kodi ISO / ISO code
				I.10. Region určení / Rajonit të destinacionit / Country of destination	Kód / Kodi / Code
I.11. Místo odeslání / Vendi i dërgimit / Place of dispatch Název / Emri / Name: Číslo schválení/registrace / Regjistrimi/Miratimi Nr / Registration/Approval number: Adresa / Adresa / Address: Kód ISO země / Kodi i shtetit ISO / ISO country code:		I.12. Místo určení / Vendi i destinacionit / Place of destination Název / Emri / Name: Číslo schválení/registrace / Regjistrimi/Miratimi Nr / Registration/Approval number: Adresa / Adresa / Address: Kód ISO země / Kodi i shtetit ISO / ISO country code:			

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce / Pjesa e I: Detajet e ngarkesës se derguar / Part I: Details of dispatched consignment	I.13. Místo nabládky / Vendi i ngarkimit / Place of loading	I.14. Datum a čas odjezdu / Data dhe ora e nisjes / Date and time of departure
	I.15. Dopravní prostředek / Mjetet e transportit / Means of transport Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Železnice <input type="checkbox"/> Avion <input type="checkbox"/> Anije <input type="checkbox"/> Hekurudhor <input type="checkbox"/> Aircraft <input type="checkbox"/> Vessel <input type="checkbox"/> Railway <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Mjet rrugor <input type="checkbox"/> Tjeter <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Identifikace / Identifikimi / Identification:	I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly / Posta e Kontrollit Kufitar / Entry Border Control Post I.17. Doprovodné dokumenty / Dokumentet shoqëruese / Accompanying documents Druh / Lloji / Type: Kód / Kodi / Code: Kód ISO země / Kodi i shtetit ISO / ISO country code: Odkaz na obchodní doklad / Referenca e dokumentit tregtar / Commercial document reference
	I.18. Přepavní podmínky / Kushtet e transportit / Transport conditions Okolní teplota <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/> Ambient <input type="checkbox"/> I ftohtë <input type="checkbox"/> Ingrirë <input type="checkbox"/> Ambient <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/>	I.19. Číslo kontejneru/plomby / Numri i kontejnerit/Numri i vulës / Container number/Seal number Číslo kontejneru / Kontejneri Nr / Container No: Číslo plomby / Vula nr / Seal No:
	I.20. Osvědčeno jako/pro / Certifikuar si ose për / Certified as or for Výrobky pro lidskou spotřebu <input type="checkbox"/> Produkte për konsum njerëzor <input type="checkbox"/> Products for human consumption <input type="checkbox"/>	I.21.
	I.22. Pro dovoz nebo příjem do Albánie <input type="checkbox"/> Per import apo futje ne ALB <input type="checkbox"/> For import or admission into Republic of Albania <input type="checkbox"/>	I.23.
	I.24. Celkový počet balení / Numri total i paketave / Total number of packages	I.25. Celkové množství / Sasia totale / Total quantity I.26. Celková čistá/hrubá hmotnost (kg) / Pesha totale neto/pesha bruto (kg) / Total net weight/gross weight (kg)
	I.27. Popis zásilky / Përshkrimi i dërgesës / Description of consignment Kód CN / Kodi CN / CN code: Živočišný druh / Llojet / Species: Poddruh/Kategorie / Nënspecie/Kategori / Subspecies/Category: Výrobní podnik / Fabrika e prodhimit / Manufacturing plant:	Identifikační označení / Shenja e identifikimit / Identification mark: Čistá hmotnost / Pesha neto / Net weight: Datum sběru/výroby / Data e grumbullimi/prodhimi / Date of collection/production: Sklad s řízenou teplotou / Dyqani i ftohtë / Cold store:

Část II: Osvědčení / Pjesa e II: Certifikimi / Part II: Certification	II. Zdravotní informace <i>Informacion shëndetësor</i> Health information	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Referenca e certifikatës</i> Certificate reference number	II.b.
	II.1. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti / Vërtetim për shëndetin publik / Public health attestation		
<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem seznámen s příslušnými požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 a potvrzují, že vaječné výrobky popsané v části I osvědčení byly vyrobeny v souladu s těmito požadavky, a zejména že:</p> <p><i>Unë, i nënshkruari, veterineri zyrtar deklaroj se jam në dijeni të kërkesave përkatëse të Rregullores (KE) Nr. 178/2002 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, Rregullores (KE) Nr. 852/2004 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, Rregullorja (EC) Nr. 853/2004 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, dhe Rregullorja (BE) 2017/625 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit dhe me këtë vërtetoj se produktet e vezëve të përshkruara në këtë certifikatë janë marrë në përputhje me këto kërkesa në veçanti që:</i></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council, and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and hereby certify that the egg products described in this certificate have been obtained in accordance with these requirements in particular that:</p> <p>II.1.1. pochází ze zařízení, které (která) uplatňuje (uplatňují) obecné hygienické požadavky a provádí program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 852/2004, je (jsou) pravidelně kontrolováno (kontrolována) příslušnými orgány a je uvedeno (jsou uvedena) na seznamu schválených zařízení EU; <i>ato vijnë nga (një) ndërmarrje që zbaton kërkesat e përgjithshme të higjienës dhe zbaton një program të bazuar në analizën e rrezikut dhe parimet e pikave kritike të kontrollit (HACCP) në përputhje me nenin 5 të Rregullores (KE) nr. 852/2004, të audituara rregullisht nga autoritetet kompetente, dhe duke u renditur si një institucion i miratuar nga BE;</i> they come from (an) establishment(s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and being listed as an EU approved establishment;</p> <p>II.1.2. byly vyrobeny ze surovin splňující požadavky oddílu X kapitoly II části II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004; <i>ato janë prodhuar nga lëndë të para që plotësojnë kërkesat e Kapitullit II (II) të Seksionit X, Shtojca III e Rregullores (EC) Nr. 853/2004;</i> they have been produced from raw materials which meets the requirements of Chapter II (II) of Section X, Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</p> <p>II.1.3. byly vyrobeny v souladu s hygienickými požadavky stanovenými v oddílu X kapitole II části I a III přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004; <i>ato janë prodhuar në përputhje me kërkesat higjienike të përcaktuara në Kapitullin II (I) dhe (III) të Seksionit X të Aneksit III të Rregullores (KE) Nr. 853/2004;</i> they have been produced in compliance with the hygiene requirements laid down in Chapter II (I) and (III) of Section X of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;</p> <p>II.1.4. splňují analytické specifikace uvedené v oddílu X kapitole II části IV přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a příslušná kritéria uvedená v nařízení Komise (ES) 2073/2005; <i>ato plotësojnë specifikimet analitike në Seksionin X, Kapitulli II (IV) i Aneksit III të Rregullores EC Nr 853/2004 dhe kriteret përkatëse të përcaktuara në Rregulloren e Komisionit (EC) 2073/2005;</i> they satisfy the analytical specifications in Section X, Chapter II (IV) of Annex III to Regulation EC No 853/2004 and the relevant criteria laid down in Commission Regulation (EC) 2073/2005;</p> <p>II.1.5. byly opatřeny identifikačním označením v souladu s oddílem I přílohy II a oddílem X kapitolou II části V přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004; <i>ato janë shënuar me një shenjë identifikimi në përputhje me Seksionin I të Shtojcës II dhe Seksionin X, Kapitulli II (V) i Aneksit III të Rregullores (EC) Nr. 853/2004;</i> they have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II and Section X, Chapter II (V) of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004;</p> <p>II.1.6. jsou splněny záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2022/1646 a nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/1644 pro farmakologicky účinné látky, s prováděcím nařízením Komise (EU) 2022/932 a nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/931 pro kontaminující látky a s prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/1355 pro pesticidy; <i>garancitë që mbulojnë kafshët e gjalla dhe produktet e tyre të ofruara nga planet e mbetjeve të paraqitura në përputhje me Rregulloren Zbatuese të Komisionit (BE) 2022/1646 dhe Rregulloren e Deleguar të Komisionit (BE) 2022/1644 për substancat farmakologjikisht aktive, me Rregulloren Zbatuese të Komisionit (BE) 2022/932 dhe Rregullorja e deleguar e Komisionit (BE) 2022/931 për ndotësit dhe Rregullorja Implementuese e Komisionit (BE) 2021/1355 për pesticidet janë përmbushur;</i> the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1646 and Commission Delegated Regulation (EU) 2022/1644 for pharmacologically active substances, with Commission Implementing Regulation (EU) 2022/932 and Commission Delegated Regulation (EU) 2022/931 for contaminants and Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1355 for pesticides are fulfilled;</p> <p>II.1.7. byly vyrobeny za podmínek zaručujících dodržování maximálních limitů reziduí pesticidů stanovených v nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 396/2005 a maximálních limitů kontaminujících látek stanovených v nařízení Komise (EU) č. 2023/915. <i>ato janë prodhuar në kushte që garantojnë pajtueshmërinë me nivelet maksimale të mbetjeve për pesticidet e përcaktuara në Rregulloren Nr. 396/2005 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, dhe nivelet maksimale për ndotësit të përcaktuara në</i></p>			

Část II: Osvědčení / Pjesa e II: Certifikimi / Part II: Certification	II. Zdravotní informace <i>Informacion shëndetësor</i> Health information	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Referenca e certifikatës</i> Certificate reference number	II.b.
	Rregulloren e Komisionit (BE) Nr 2023/915. they have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation No 396/2005 of the European Parliament and of the Council, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EU) No 2023/915.		
	II.2. Potvrzení o zdraví zvířat / Vërtetim për shëndetin e kafshëve / Animal health attestation		
Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzují, že vaječné výrobky popsané v tomto osvědčení: Unë, veterineri zyrtar i poshtëshënuar, vërtetoj se produktet e vezëve të përshkuara në këtë certifikatë: I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the egg products described in this certificate:			
II.2.1. pochází z členského státu EU; , který ke dni vydání tohoto certifikátu: vijnë nga një shtet anëtar i BE-së; e cila, në datën e lëshimit të kësaj certifikate: come from an EU Member State: ⁽¹⁾ which, at the date of issue of this certificate:			
provádí program dozoru nad vysoce patogenní aviární influencí v souladu s článkem 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 a s prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/690; kryen një program të mbikëqyrjes së sëmundjeve për gripin e shpendëve shumë patogjene në përputhje me nenin 28 të Rregullores (BE) 2016/429 të Parlamentit Evropian dhe me Rregulloren zbatuese të Këshillit dhe Komisionit (BE) 2020/690; carries out a disease surveillance programme for highly pathogenic avian influenza in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and the Council and with Commission implementing Regulation (EU) 2020/690;			
II.2.2. byly vyrobeny z vajec získaných od zvířat chovaných v zařízeních: janë përgatitur nga vezët e marra nga kafshët e mbajtura në ndërmarrje: have been prepared from eggs obtained from animals kept in establishments:			
(a) která jsou registrována příslušným orgánem země nebo území původu a jsou pod jeho kontrolou a mají zavedený systém pro vedení a uchovávání záznamů v souladu s článkem 102 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429; të cilat janë të regjistruara dhe janë nën kontrollin e autoritetit kompetent të vendit ose territorit të origjinës dhe kanë një sistem për të mbajtur dhe mbajtur shënime në përputhje me nenin 102 të Rregullores (BE) 2016/429 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit; which are registered by and are under the control of the competent authority of the country or territory of origin and have a system in place to maintain and to keep records in accordance with Article 102 of the Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council;			
(b) která pravidelně navštěvuje veterinární lékař za účelem zjištění a informování o příznacích svědčících o výskytu nákaz, včetně příslušných nákaz uvedených v článku 5 a příloze II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 a nově se objevujících nákaz; të cilat marrin vizita të rregullta për shëndetin e kafshëve nga një veteriner me qëllim të zbulimit dhe informacionit mbi shenjat që tregojnë shfaqjen e sëmundjeve, duke përfshirë sëmundjet përkatëse të listuara të përmendura në nenin 5 dhe aneksin II të Rregullores (BE) 2016/429 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit dhe sëmundjet e reja; which receive regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Article 5 and Annex II of the Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council and emerging diseases;			
(c) na která se v době sběru vajec nevztahovala vnitrostátní veterinární omezující opatření, včetně příslušných nákaz uvedených v článku 5 a příloze II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 a nově se objevujících nákaz; të cilat, në momentin e mbledhjes së vezëve, nuk i nënshtroheshin masave kufizuese kombëtare për arsye shëndetësore të kafshëve, duke përfshirë sëmundjet përkatëse të listuara të përmendura në nenin 5 dhe aneksin II të Rregullores (BE) 2016/429 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit dhe sëmundjet e reja; which, at the time of collection of the eggs, were not subject to national restriction measures for animal health reasons, including the relevant listed diseases referred to in Article 5 and Annex II of the Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council and emerging diseases;			
II.2.3. byly vyrobeny z vajec získaných od zvířat chovaných v zařízeních, v nichž se v období 30 dnů před datem sběru vajec do vydání tohoto osvědčení nevyskytlo žádné ohnisko vysoce patogenní aviární influenzy nebo infekce virem newcastleské choroby a: janë përgatitur nga vezët e marra nga kafshët e mbajtura në stabilimentet në të cilat gjatë periudhës 30 ditë përpara datës së grumbullimit të vezëve dhe deri në lëshimin e kësaj certifikate, nuk ka pasur shpërthim të gripit të shpendëve shumë patogjene ose infeksion me virusin e sëmundjes Newcastle dhe: have been prepared from eggs obtained from animals kept in establishments in which during the period of 30 days prior to the date of collection of the eggs and until the issue of this certificate, no outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus occurred and:			
(2) buď [(a) v jejichž okolí v okruhu o poloměru 10 km, případně včetně území sousední země, se nevyskytlo ohnisko vysoce patogenní aviární influenzy po dobu nejméně 30 dnů před datem sběru vajec;] ose brenda një rrezeje prej 10 km nga e cila, duke përfshirë kur është e përshtatshme, territorin e një vendi fqinj, nuk ka pasur shpërthim të gripit të shpendëve shumë patogjene për një periudhë prej të paktën 30 ditësh përpara datës së grumbullimit të vezëve;] either within a 10 km radius of which, including where appropriate the territory of a neighbouring country, there was no outbreak of highly pathogenic avian influenza for a period of at least 30 days prior to the date of collection of the eggs;]			

II. Zdravotní informace Informacion shëndetësor Health information	II.a. Číslo jednací osvědčení Referenca e certifikatës Certificate reference number	II.b.
<p>(2) nebo[(a) vaječné výrobky byly zpracovány následujícím způsobem: <i>ose produktet e vezëve i janë nënshtruar trajtimit të mëposhtëm:</i> or the egg products have undergone the following treatment:</p> <p>(2) buđ [tekutý vaječný bílek byl ošetřen: <i>ose [e bardha e lëngshme e vezës u trajtua:</i> either [liquid egg white was treated:</p> <p>(2) buđ [při teplotě 55,6°C po dobu 870 sekund;]] <i>ose [me 55,6°C për 870 sekonda;]]</i> either [with 55,6°C for 870 seconds;]]</p> <p>(2) nebo [při teplotě 56,7°C po dobu 232 sekund;]] <i>ose [me 56,7°C për 232 sekonda;]]</i> or [with 56,7°C for 232 seconds;]]</p> <p>(2) nebo [10 % solený žloutek byl ošetřen při teplotě 62,2°C po dobu 138 sekund;]] <i>ose [10% e verdha e kripur u trajtua me 62,2°C për 138 sekonda;]]</i> or [10% salted yolk was treated with 62,2°C for 138 seconds;]]</p> <p>(2) nebo [sušený vaječný bílek byl ošetřen: <i>ose [e bardha e vezës së thatë u trajtua:</i> or [dried egg white was treated:</p> <p>(2) buđ [při teplotě 67°C po dobu 20 hodin;]] <i>ose [me 67°C për 20 orë;]]</i> either [with 67°C for 20 hours;]]</p> <p>(2) nebo [při teplotě 54,4°C po dobu 50,4 hodin;]] <i>ose [me 54,4°C për 50,4 orë;]]</i> or [with 54,4°C for 50,4 hours;]]</p> <p>(2) nebo [celá vejce byla: <i>ose [vezët e plota ishin:</i> or [whole eggs were:</p> <p>(2) buđ [ošetřena při teplotě 60°C po dobu 188 sekund;]] <i>ose [trajtuar me 60°C për 188 sekonda;]]</i> either [treated with 60°C for 188 seconds;]]</p> <p>(2) nebo [zcela uvařena;]] <i>ose [i gatuar plotësisht;]]</i> or [completely cooked;]]</p> <p>(2) nebo [vaječné melanže byly: <i>ose [përzierjet e vezëve të plota ishin:</i> or [whole egg blends were:</p> <p>(2) buđ [ošetřeny při teplotě 60°C po dobu 188 sekund;]] <i>ose [trajtuar me 60°C për 188 sekonda;]]</i> either [treated with 60°C for 188 seconds;]]</p> <p>(2) nebo [ošetřeny při teplotě 61,1°C po dobu 94 sekund;]] <i>ose [trajtuar me 61,1°C për 94 sekonda;]]</i> or [treated with 61,1°C for 94 seconds;]]</p> <p>(2) nebo [zcela uvařeny;]] <i>ose [i gatuar plotësisht;]]</i> or [completely cooked;]]</p> <p>(2) buđ[(b) v jejichž okolí v okruhu o poloměru 10 km, případně včetně území sousední země, se nevyskytlo ohnisko infekce způsobené virem newcastleské choroby po dobu nejméně 30 dnů před datem sběru vajec;] <i>ose brenda një rrezeje prej 10 km nga e cila, duke përfshirë kur është e përshtatshme, territorin e një vendi fqinj, nuk ka pasur shpërthim të infeksionit me virusin e sëmundjes Newcastle brenda një periudhe prej të paktën 30 ditësh përpara datës së grumbullimit të vezëve;]</i> either within a 10 km radius of which, including where appropriate, the territory of a neighbouring country there was no outbreak of infection with Newcastle disease virus within a period of at least 30 days prior to the date of collection of the eggs;]</p> <p>(2) nebo[(b) vaječné výrobky byly zpracovány následujícím způsobem: <i>ose produktet e vezëve i janë nënshtruar trajtimit të mëposhtëm:</i> or the egg products have undergone the following treatment:</p> <p>(2) buđ [tekutý vaječný bílek byl ošetřen: <i>ose [e bardha e lëngshme e vezës u trajtua:</i> either [liquid egg white was treated:</p>		

II. Zdravotní informace Informacion shëndetësor Health information	II.a. Číslo jednací osvědčení Referenca e certifikatës Certificate reference number	II.b.
<p>(2) buď [při teplotě 55°C po dobu 2 278 sekund;] ose [me 55°C për 2 278 sekonda;] either [with 55°C for 2 278 seconds;]</p> <p>(2) nebo [při teplotě 57°C po dobu 986 sekund;] ose [me 57°C për 986 sekonda;] or [with 57°C for 986 seconds;]</p> <p>(2) nebo [při teplotě 59°C po dobu 301 sekund;] ose [me 59°C për 301 sekonda;] or [with 59°C for 301 seconds;]</p> <p>(2) nebo [10 % solený žloutek byl ošetřen při teplotě 55°C po dobu 176 sekund;] ose [10% e verdha e kripur u trajtua me 55°C për 176 sekonda;] or [10% salted yolk was treated with 55°C for 176 seconds;]</p> <p>(2) nebo [sušený vaječný bílek byl ošetřen při teplotě 57°C po dobu 50,4 hodin;] ose [e bardha e vezës së tharë është trajtuar me 57°C për 50,4 orë;] or [dried egg white was treated with 57°C for 50,4 hours;]</p> <p>(2) nebo [celá vejce byla: ose [vezët e plota ishin: or [whole eggs were:</p> <p>(2) buď [ošetřena při teplotě 55°C po dobu 2 521 sekund;] ose [trajtuar me 55°C për 2 521 sekonda;] either [treated with 55°C for 2 521 seconds;]</p> <p>(2) nebo [ošetřena při teplotě 57°C po dobu 1 596 sekund;] ose [trajtuar me 57°C për 1 596 sekonda;] or [treated with 57°C for 1 596 seconds;]</p> <p>(2) nebo [ošetřena při teplotě 59°C po dobu 674 sekund;] ose [trajtuar me 59°C për 674 sekonda;] or [treated with 59°C for 674 seconds;]</p> <p>(2) nebo [zcela uvařena;] ose [i gatuar plotësisht;] or [completely cooked;]</p> <p>II.2.4. byly vyrobeny z vajec získaných od zvířat, která v době sběru vajec nevykazovala žádné příznaky nákaz; ishin produkte nga vezët e marra nga kafshët të cilat nuk shfaqnin simptoma të sëmundjeve të transmetueshme në kohën e grumbullimit të vezëve; were produced from eggs obtained from animals which did not show symptoms of transmissible diseases at the time of the collection of the eggs;</p> <p>II.2.5. byly vyrobeny dne (dd/mm/rrrr) , janë prodhuar në (dd/mm/yyyy), were produced on/...../..... (dd/mm/yyyy),</p> <p>nebo mezi (dd/mm/rrrr) a (dd/mm/rrrr); ose ndërmjet (dd/mm/yyyy) dhe (dd/mm/yyyy); or between/...../..... (dd/mm/yyyy) and/...../..... (dd/mm/yyyy);</p> <p>II.2.6. jsou odeslány: janë dërguar: are dispatched:</p> <p>(a) v dopravním prostředku, který je navržen, konstruován a udržován v takovém stavu, aby během přepravy z místa původu nebyla ohrožena zdravotní nezávadnost vaječných výrobků; në një mjet transporti të projektuar, ndërtuar dhe mirëmbajtur në kushte të tilla që gjendja shëndetësore e produkteve të vezëve nuk do të rrezikohet gjatë transportit nga vendi i tyre i origjinës; in a means of transport designed, constructed and maintained in such condition that the health status of the egg products will not be jeopardised during the transport from their place of origin;</p> <p>(b) odděleně od zvířat a produktů živočišného původu, které nesplňují příslušné veterinární požadavky. të ndara nga kafshët dhe produktet me origjinë shtazore që nuk përputhen me kërkesat përkatëse për shëndetin e kafshëve. separated from animals and products of animal origin not complying with the relevant animal health requirements.</p>		

Část II: Osvědčení / Pjesa e II: Certifikimi / Part II: Certification	II. Zdravotní informace <i>Informacion shëndetësor</i> Health information	II.a. Číslo jednací osvědčení <i>Referenca e certifikatës</i> Certificate reference number	II.b.
	Poznámky / Shënime / Notes		
	Část I / Pjesa I / Part I: Kolonka I.27: Popis zásilky: <i>Referenca e kutisë I.27: Përshkrimi i ngarkesës:</i> Box reference I.27: Description of consignment: Kód CN: uveďte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) Světové celní organizace: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 nebo 35.07. <i>Kodi CN: Përdor kodin e duhur të Sistemit të Harmonizuar (HS) të Organizatës Botërore të Doganave: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 ose 35.07.</i> CN code: Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 or 35.07. Část II / Pjesa II / Part II: (1) Členský stát EU, kde byly výrobky vyrobeny. <i>Shteti Anëtar i BE-së ku janë prodhuar produktet.</i> The Member State of the EU where the products were manufactured. (2) Nehodící se škrtněte. <i>Mbajeni sipas rastit.</i> Keep as appropriate.		
Úřední veterinární lékař / Veterineri zyrtar / Official veterinarian Jméno (tiskacím písmem), kvalifikace a titul: <i>Emri (me shkronja të mëdha), kualifikimi dhe titulli:</i> Name (in capital letters), qualification and title: Místní veterinární orgán: <i>Njesia Lokale Veterinare:</i> Local Veterinary Unit: Datum: <i>Data:</i> Date: Razítko: <i>Vula:</i> Stamp: Podpis: <i>Nënshkrimi:</i> Signature:			